

España queda fuera del libre comercio europeo. Eguiguren condenado a 20 años. ¿Salegi asesinado? Requisas millonarias. Desaparecen las lápidas de los caídos de un lado.

# Tierra Vasca

## EVSKO LVRA

Director, Pedro María de Irujo PUBLICATION MENSUAL Reg. Nac. Prop. Int. 1135119  
AÑO XVII - BUENOS AIRES, CARACAS, MEXICO, AGOSTO 1972 - Nº 194

### Carta de Julio para Agosto

(De nuestro corresponsal). — CHUPINAZOS EN IRUÑA ANTES DE LOS SANFERMINES. En un breve artículo aparecido recientemente en la revista "Triunfo" afirmaba Pozuelo que "una bomba colocada en un monumento, intenta la destrucción de la historia del pasado..." Según esa teoría, los que en la madrugada del 26 de junio volaron con plástico el monumento erigido a Sanjurjo en Pamplona, no estarían nada conformes con la vida, actuación e historia de aquel militar pamplonés que por dos veces se sublevó contra el pueblo y contra la República. Pero no acaba aquí seguramente la disconformidad de los autores de la explosión que conmocionó a Pamplona y sus alrededores el último lunes de julio, en víspera de los "encuentros vanguardistas", de los que hablaremos aparte, y de los Sanfermines. Era sin duda una tardía pero sonora protesta por la destrucción, en forma más violenta aún, del obelisco erigido por NAVARRA a los últimos defensores de su independencia en Ama-

yur, y del bombardeo y destrucción de la ciudad mártir de Gernika —inculpada además a sus propios hijos— y perpetrada por los que siempre han actuado en la línea de acción y traición antivasca del que fue cabeza y jefe de la sublevación militar del 36. Podía también ser el cumplimiento de una promesa sagrada de vengar de alguna forma los asesinatos de Etxebarrieta, Goikoetxea y otros patriotas vascos.

De momento parece que ese era el final del caso que comentamos. Más la torpe redacción oficial de la nota condenatoria del hecho, carente de la más elemental psicología, fue la mecha que provocó una nueva y más enérgica explosión, que pudo degenerar en una verdadera catástrofe. Afirma aquella nota gubernativa que "era vergonzosa cobardía colocar una bomba de noche y lejos de toda posible vigilancia". La réplica a esa frase no pudo ser más rápida, audaz y contundente. A las pocas ho-

(Continúa en la pág. siguiente)



### AUMENTOS

En lo que llevamos del año 1972 la imprenta donde se imprime Tierra Vasca ha subido el 30% en números redondos —algo más— y los gastos generales mucho más. Es absolutamente necesario que nuestros amigos y suscriptores tomen conciencia de que su aportación a Tierra Vasca debe incrementarse en proporción al aumento del presupuesto, para que nuestro periódico siga publicándose en el exilio hasta que pueda salir libremente en la propia tierra vasca.

Hay que pagar la suscripción y hay que aumentar las aportaciones.

No hay otro remedio.

Tierra Vasca

### IRUÑA — 30 DE JULIO — DOMINGO

Iruña - 30 Julio - Domingo — Iruña ha vivido durante este mes intensamente. El recoger en una crónica mensual todos los acontecimientos, nos obligaría cuando menos, a hacerlo con un orden cronológico, pero es posible que eso restase naturalidad, por todo lo cual lo relataré sin ningún orden preconcebido, tal como salga y muy apropiado al charanguero mes transcurrido. PAMPLONA - ENCIENTROS - 72. Nos hemos descolgado con un nuevo "truco", una nueva "palomita", inventándonos hasta la denominación. Tratábase de unas jornadas de arte moderno en el cual tenían, o mejor dicho deberían haber tenido cabida, toda clase de manifestaciones artísticas, léase música, poesía, pintura, escultura y cuanto a Uds. les venga a las mientes; como lo que sobra aban eran millones, pensábase, que además de los miles de artistas (verdaderos o sucedáneos) que picarían cual pichoncitos, no sería difícil a su vez embaucar a la población entera, deslumbrándole ante tal alarde de libertad, cual si de repente, Franconia mira por donde, precisamente nuestra querida Pamplona fuese a convertirse en el Eden artístico mundial. Y los augurios no eran malos pues para ellos, para su mentalidad "artística" (y por ella juzgaban los organizadores) tenían por seguro que lanzando el grito de TODO ESTA PAGADO, no habría artista que no se bajara los pantalones, ni crítico, "journal", revista, nacional o extranjera que no lanzara al mundo entero la noticia, asombrando una vez más, dejando atónitos y dándoles su merecido a los Picasso, Cassals, Alberti... y tantos otros que... pero, ¡claro está!, estos señores ni son artistas, ni tienen categoría internacional. Es una pena, D. Jesús y D. Juan Huarte, con lo que hubieran disfrutado Vds. di-

ciéndoles a los citados "o se callan y hablan cuando y sobre los temas que les autoricemos o suspendemos los ENCIENTROS y no les pagamos ni el viaje ni el hotel". Esto han sido los famosos ENCIENTROS de Iruña, donde, los únicos que se encontraban eran los miles de guardias y policías que arribó con tal motivo a nuestro txoko, pero hasta estos "artistas" quedaron deslumbrados ya que iban o eran llevados de un lugar a otro y al par que los paseaban sin cesar para que fuesen bien vistos, les daban a su vez orden de "no ver", "no oír", de cerrar ojos y oídos a pesar de las bombas". Es forzoso terminar aunque lamentándolo pues escribiríamos largo y tendido sobre arte, artistas, guardias, bombas, familia Huarte (¿cómo puede prestarse nadie a tales engendros?) y encima gastarse los millones?) pero ya han escrito, sobre ello periodistas de las cinco partes del mundo y en todos los idiomas, por lo que terminará este tema traduciendo para Uds. de una revista alemana: "PAMPLONA - En esta famosa ciudad, pocos días antes de abrir las puertas de sus calles a los toros (?) (¡y olé!) nos ha ofrecido un singular festival y gratuito, viendo el cuantioso despliegue de las fuerzas de la policía por sus calles, se comprende perfectamente cómo el arte popular el arte para todos y ofrecido, visto y vivido en la misma calle, es, ante los ojos del Poder, más pelgrosos que un toro furioso".

ETA desenmascaró a la organización y a los organizadores poniendo al descubierto lo que para nuestro pueblo Basko representaba esta mascarada y anunciaba no solamente su repulsa sino su oposición por todos los medios y así en el transcurso de pocas horas estallaban dos poderosas bombas la primera la que se llevó por de-

lante el busto del "insigne" Sanjurjo y seguidamente otra ante las mismísimas puertas del Gobierno Civil.

Recordamos no sin nostalgia nuestros juegos infantiles, entre ellos había uno que todos recordarán sin duda alguna, aquel de... OCA a OCA... ahora jugamos a algo más peligroso... de... BOMBA a BOMBA... de... DESAGRAVIO... a... DESAGRAVIO menos mal que contamos con LA LEGION; en sus tiempos la Legión era algo que nos desplazaba mentalmente al África, actualmente la Legión lucha en Euzkadi, que se lo pregunten si no a los vecinos de MURUARTE DE RETA y a ver cuando nuestra Excm. Diputación Foral publica la correspondiente NOTA OFICIAL puesto que la publicada con motivo de las "bombas" tiene pero que muchísima gracia, vean:

—EN EL TRANSCURSO DE POCOS MESES LA CAPITAL DE NAVARRA HA VISTO PERTURBADO EL RITMO DE SU COTIDIANO VIVIR POR TRES ACTOS DE TERRORISMO. No se preocupe D. Amadeo, para emular a Belfast nos falta todavía bastante.

—ESTA DIPUTACION CONDENA ESTOS ACTOS DE TERRORISMO. No tiene mayor importancia, la Diputación son siete navarros en total, son muchísimos más (miles y miles) los navarros que condenan a la Diputación.

—PERO NO OLVIDEMOS QUE LA VIOLENCIA EN GENDRA IRREMEDIABLEMENTE LA VIOLENCIA MISMA (bastante mal redactado, por cierto). ¿Quiere Ud. decirme D. Amadeo quien fue el engendrador que engendró a nuestra actual Diputación, hace falta pero que muchísima desvergüenza para hablar de "violencia", ¡y pensar que alguno de Uds. siete vi-

(Continúa en la pág. siguiente)

### R. P. Francisco de Madina (C.R.L.)



Los que hemos tenido el privilegio de conocerle y de gozar de su amistad, otorgada —como todo lo que de él emanaba— sin retaceos, recordaremos siempre su figura menuda y saltarina, de agilidad pareña a la de su ingenio. Al oírle, en su culta y amena charla, no exenta de punzantes dardos, pensaba uno, sin querer, en un abate de Versailles y se quedaba de una pieza al enterarse de que era de familia baserritarra, nacido en un caserío del oñatiarra barrio de Zubillaga.

Era admirable su seguridad en sí mismo. De esa seguridad en su superioridad intelectual, en su talento musical, nacía su decantada vanidad, que tantos comentarios irónicos despertara entre sus amigos. Porque su vanidad se expresaba de manera tan fresca y espontánea, que resulta-

ba simpática y llena de encanto. Viene a cuento una reciente anécdota. Hace de esto un año justo: Lo visitábamos en el Hospital de los Cedros del Líbano, en Bronx. Sala de "intensive cares". Acababa de tener un fuerte ataque cerebral. Madina estaba reducido a su más mínima y doliente expresión. No podía casi hablar ni apenas moverse. Se quejaba de las enfermeras. Con ese su mohín infantil de disgusto nos fue articulando con enorme dificultad: "Me tratan como a un moribundo cualquiera..." ¡Genio y figura...!

Madina era preposconciario. Muchos años antes del Concilio ya había tirado por la borda muchos tabúes hoy fuera de circulación.

Madina ha sido profundamente humano. Su comprensión ante los problemas de los demás no conocía límites. Pero al mismo tiempo fustigaba a los mercaderes de la Iglesia y era intransigente ante la injusticia, la falsedad, la vulgaridad y el adocenamiento. Siempre supo conservar la más alta calidad espiritual.

Madina era la antítesis del dómone envarado, triste y dogmático. Lo que más nos divertía de Madina era lo que gozaba su espíritu alegre y travieso con las pequeñas zancadillas o divertidas burlas con que se "vengaba" a veces de alguna fechoría de que había sido víctima.

Madina era de una integridad absoluta. Jamás pudo condicionarse a una circunstancia dada la expresión de su pensamiento. Con análoga libertad se expresaba ante una reunión de cofrades como en un salón volteriano al que su jerarquía intelectual y su talento musical le daban fácil acceso.

Madina era esencialmente artista. Ahí están tantas obras suyas que lo atestiguan. Creaba sin el menor esfuerzo, con una facilidad sorprendente. En los últimos años sus obras sinfónicas se han venido interpretando con mucha frecuencia en los Estados Unidos y en toda Europa. Ha sido uno de los más altos exponentes de la música de nuestro país.

Madina deja un vacío enorme en las filas de los que luchan por dignificar el arte y la cultura de nuestro país. Es la suya una pérdida irreparable para todo el pueblo vasco.

L. M.

### Carta de Donostia

SAN SEBASTIAN (De nuestro corresponsal). — Los obreros de la empresa Orbegozo, S.A., de Hernani, estaban —y están— en huelga, entre otras cosas por la cuestión de las primas a la producción. El conflicto estaba al rojo vivo a causa de la inoperancia vertical y de la intransigencia empresarial, pero su existencia se mantenía con la mayor discreción dentro del secreto que puede suponer el silencio de la prensa. De pronto, para celebrar el negro dieciocho de julio, se presenta en un carro un comando armado y requisita cuatro millones de pesetas. Audaz golpe que ha producido fuerte impacto en la empresa y fuera de la empresa, sin que todavía haya sido inculcado ningún inocente. Dice la prensa que tenían acento andaluz y que al marcharse gritaron: "Gora Euzkadi". Pues, mira qué bien: "Gora Andaluza", y en paz.

A Juan Carlos, el Borbón, le llevan andando como una marioneta tres años y ahora resulta que aunque se muera Franco, tendrá que seguir igual. Claro que él le importa muy poco, porque lo que quiere es ser rey, y con tal de que así sea, el honor, la dignidad, la vergüenza, el respeto, etc., no im-

portan, no tienen valor. Con un estómago a prueba de cianuro, traga todo lo que le echan igual que su padre. Su madre ha venido a San Sebastián de "incógnita", para llevarse el mineral expoliado al Pueblo Donostiarra a cuenta del Palacio de Miramar Familia de borbones, sin duda.

Carrero ha sido nombrado Presidente del Gobierno Franquista, para cuando el "caudillo" quede inutilizado del todo o se muera. Franco quiere seguir tiranizando aún después de muerto y para ello le ha escogido al utrafascista del Opus, almirante terrícola, Carrero Blanco. Tanta confianza ha depositado en éste, como desconfianza en Juanito. Una de dos: o le considera al Borbón blando, o como un inepto. (A lo peor son las dos cosas). Lo cierto es que el "Rey", una vez muerto Franco, se encontrará atado de tal forma que aunque quiera deshacerse del Presidente-Almirante y Jefe del Movimiento, no podrá hacerlo sin la aprobación del Consejo del "Reino". Así lo dispone el caudillísimo decreto del dieciocho de julio, por el que crea un Musolini y deja al "Rey" en o que es, una caricatura, a la vez que retrotrae el fran-

(Continúa en la pág. siguiente)

# Carta de Donostia

(Viene de la pág. anterior)  
quisimo a la época fascista del Duque. ¡Nostalgia!, queridos lectores, ¡Nostalgia! A los efectos del "Rey" el decreto se las trae pero en cuanto a la apertura democrática, se lleva las ilusiones de más de uno que pensaba existía alguna posibilidad de salida. Por nuestra parte insistimos en que el franquismo no puede permitir ninguna libertad porque supondría su sentencia de muerte, está condenado y lo saben. El nombramiento supone la liquidación del aperturismo, agregar un candado a las puertas que encierran la Libertad, y para abrirlas, cuando no se poseen las llaves, hay que emplear la habilidad y la contundencia. El primer procedimiento es el más conveniente, el más inteligente; se recurre al segundo en casos de urgencia y cuando se ve que no hay otra posibilidad. En esto estamos y veremos en qué quedamos.

A Juan Carlos le ha salido un grano con el decreto, pero a Franco le salió un flemón en la mueca, y con su delicado estado de salud y su vejez, tiene preocupados a los médicos y demás camarilla interesada. Para extraerle un trozo, le han intervenido quirúrgicamente aplicándole anestesia total. No hay conocimiento de ningún diagnóstico pero a tenor de las precauciones tomadas, parece como si fuese un trasplante a la italiana. Se encuentra en buen estado de salud, dentro de lo que se entiende por salud refiriéndose a él. Va a marchar a Galicia y luego vendrá a Donostia como es costumbre, a encerrarse en el palacio de Aiete, cuando no a aislarse en el mar, en el yate. Dado su estado de salud y lo enfermizo que se encuentra; dado que es un hombre providencial con méritos sobrados para ser llevado bajo pa-

lio; dado que es un creyente de signo excepcional, ultracatólico, ultraapostólico y ultrarromano, bajo la dirección de Guerra Campos, apóstol del franquismo, puede que continúe su viaje, con autorización de Pompidou, y vaya a Lourdes. ¡Es tan escaso el tiempo y pasa tan veloz...! Yendo allí, sería capaz de desplazar a la Virgen. Palabra.

Se agrava el problema de la comunidad europea. Después de los Diez, en sociedad, son seis más en Derechos Preferenciales, toda la Europa Occidental menos la España de Franco. Vergonzoso y humillante para el régimen y para los jerifaltes fascistas y opusdeístas, que son el obstáculo para el progreso de los países peninsulares. ¡Fascistas y opusdeístas!: A ver cuándo se van y dejan el paso libre a los Pueblos peninsulares, para que puedan integrarse en Europa, donde a Vds. no les admiten, donde les consideran como a la peste y evitan contagiarse. Vds. son la negación del patriotismo y la basura del siglo XX. Sólo les importa el Poder y el enriquecerse a costa de los Pueblos sojuzgados. Son los derrotados de la segunda Guerra Mundial y el régimen fascista no tiene cabida entre los países civilizados. Vayanse antes de que les echen, porque quienes les van a echar van a ser los Pueblos de la Península hartos de aguantarles sus procedimientos feudales, inhumanos y criminales. Unos Pueblos que se encuentran al margen de la civilización europea por culpa de los que tienen las riendas del Poder, y cuando estos Pueblos digan BASTA, Vds. serán los responsables de cuanto ocurra.

No podemos olvidar a los presos. Ayudar con generosidad y luchar por su Libertad. AMNISTIA. LIBERTAD. Agur. Donostia, julio 1972

# Carta de Julio para Agosto

(Viene de la pág. anterior)  
ras de su publicación, hacia explosión a las cinco de la tarde del día 28, en el interior del coche del secretario del Gobernador Civil, colocado en la acera del mismo edificio oficial, destruyéndolo totalmente y dañando seriamente los de otros oficiales de las fuerzas de represión, situados en las proximidades... y rompiendo cristales en muchas casas situadas a muchos metros de distancia.

Con ser grave el caso, aún reviste mayor responsabilidad el absoluto desinterés de la autoridad (?) por velar por la seguridad de los ciudadanos, ya que se negó a tomar medida alguna de precaución. Por dos veces, fue avisada por teléfono del peligro que se cernía en las proximidades del Gobierno Civil, ya que una bomba iba a explotar. El aviso se tomó a broma. Suerte —o pena, según se mire— que contra costumbre el coche destruido no fue llevado al interior del edificio, en donde las autoridades ( ) deliberaban y programaban el acto de desagravio oficial por la destrucción del monumento de Sanjurjo.

Encuentros — 72 de Arte de Vanguardia, Desencuentros y Encuentros. — Aunque no todo fue bombas y explosiones en este mes transcurrido, también llevaban su dinamita los actos de los "encuentros" de Arte Vasco celebrados en Iruña en los días que precedieron a los Sanfermines. Como el asunto es largo, complejo y difícil de comprender, nos limitaremos tan sólo a "aludir" a la actitud de los artistas vascos que cubrieron sus obras al ser retirado, bajo la amenaza gubernativa, un cuadro de Diciniso Blanco sobre el Juicio de Burgos (a Javier Morras —navarro— también le retiraron su obra y allí estaba el Ibarrola tapado; además Chillida retiró la escultura que presentaba, etc. etc.). En los "encuentros" no hubo encuen-

tros de ningún género ni entre los artistas ni de éstos con el pueblo ni nada que se le parezca. Todo estaba dictado dictatorialmente desde arriba y arriba estaban el supercapitalista Huarte y las fuerzas de represión a su servicio; Y la Diputación Foral (?) de Navarra y el Ayuntamiento de Pamplona haciendo el ridículo. Las espontáneas exclamaciones del público "ARTE SI, HUARTE NO", "NAVARRA SI, PAMPLONA SI, HUARTE NO", "NAZIS-OPUS", etc. etc. lo atestiguan elocuentemente. Resumiendo brevemente: Mucha censura y poca libertad, para los artistas y para el pueblo; confusión e incomodidades creadas desde arriba; deliberada falta de información, o sea lo de siempre "deformación y cinismo"; cambios de horarios y de locales para producir "desencuentros"; gran descontento entre los participantes; incomunicación total del pueblo y de los artistas, etc. etc. y hasta sabotaje oficial con "encuentros". Se nos ocurre para terminar esto con una sencilla pregunta: ¿Puede existir arte sin libertad? (Véase la hoja clandestina adjunta).

Zorion baten zainak. — El libro de Patxi Zabaleta, joven poeta navarro, fue secuestrado de las librerías el día 19 de julio, en virtud de un sumario judicial del TOP, ignorándose las causas de tan inesperada sanción. "Las raíces de una felicidad", que este es el título del libro en erdera, contiene 47 poesías, de ellas tres premiadas: "Askatasuna" en los Juegos Florales de Pamplona; "Kukuaren arraultzea" en los Juegos Florales de Sangüesa; y "Domuit Vascones" premiada en Bilbao. Continuando la frase de Pozuelo que recordábamos al comienzo: "Una bomba en una librería intenta cambiar la historia del futuro"... Puede adivinar el lector fácilmente que la medida tomada contra el libro del poeta navarro refleja la gran preocupación que

# SANIGNACIOS

Los Sanignacios constituyen para las colectividades vascas de América una fiesta nacional. Desde México y Venezuela hasta Santiago de Chile y Montevideo, se producen con motivo de esta conmemoración las mayores concentraciones anuales de vascos e hijos y nietos de vascos, presididas por la bandera de Euskadi.

En Buenos Aires hubo importantes partidos de pelota y el día 5 de agosto dió el tradicional concierto en el Laurak-Bat el coro Lagun-Onak, este año en memoria del P. Francisco de Madina, recientemente fallecido en Oñate, del cual cantó su grandioso "Aita Gurea", con la máxima emoción y toda la sala puesta en pie. Hizo el homenaje a Madina en nombre del Lagun-Onak Segundo Galarrza. El domingo 6 de agosto hubo misa bilingüe —erdera-euskera—, con panegírico del P. Ugarte, C.R.L., y la intervención del Lagun-Onak, que también cantó el "Aita Gurea" de Madina. Después aurreku y exhibición de danzas en el frontón del Laurak-Bat —este año faltaron los txikis de Graciela Mariezkurrena— y gran banquete de confraternidad vasco-argentina, en el cual pronunciaron discursos el presidente del Laurak-Bat Amorrtu y el presidente de FEVA Astigarraga. La fiesta terminó con una alegre romería.

En forma parecida se han celebrado los Sanignacios en todos los centros vascos de América y del mismo modo se ha recordado a la patria lejana y oprimida y a los que luchan y sufren por su liberación nacional.

Los Sanignacios del Denak-Bat de lomas de Zamoras se celebran el 13 de agosto.

Para el 9 de setiembre se anuncia una conferencia del P. Azpiazu en el Laurak-Bat de Buenos Aires, con sus impresiones del reciente viaje que ha realizado a Euskadi Norte y la situación actual de Euskadi Sur.

siente el régimen franquista por la evolución y el futuro de una Navarra nueva y distinta, que hace tiempo se le está yendo de las manos... para no volver más.

Asaltos en Ernani y Pasajes. — En la mañana del 15 de julio cuatro jóvenes armados de metrallatas, se llevaron de la empresa ORBEGOZO situada en Ernani en la carretera de Astigarraga, cuatro millones de pesetas y desaparecieron. Otro tanto ocurrió en las proximidades de Pasajes el día 28 de julio, pues dos jóvenes asaltaron un vehículo que trasportaba dinero y se llevaron diez millones de pesetas, desapareciendo también.

Desaparecen las lápidas a los caídos de un lado? Nos dicen —nosotros no estuvimos allí— que en la noche del 17 al 18 de julio —aniversario nefasto— desapareció de la iglesia de San Juan de Lizarrá (Estella) la lápida que recordaba los muertos en las filas franquistas... que no los caídos por la libertad y los asesinatos en las cunetas. Damos esta noticia sin haber obtenido confirmación de la misma a la hora que enviamos estas líneas.

Así terminamos pues nuestra crónica de julio para agosto, a la espera de lo que pueda ocurrir en el próximo mes de verano, vacaciones y... turismo.

Bilbao julio 1972

P. S. Fueron condenados en el TOP madrileño Gabikaonaindia, de Bilbao, y Zapatero, de Sestao. En un consejo de guerra fue condenado a 20 años de prisión el estudiante bilbaíno Eguren Totorika. Los tribunales franquistas no tienen vacaciones.

En el último momento nos dan la noticia, sin confirmar, de que ha sido asesinado en Donostia Joseba Salegi, un gudari del 36.

# PAGA TIERRA VASCA

# IRUÑA — 30 DE JULIO — DOMINGO

(Viene de la pág. anterior)  
y tuvo que llorar la desaparición de su padre, asesinado, ASESINADO, por el "Glorioso Movimiento" del cual son Uds. sus actuales mantenedores.

—LA DIPUTACION FORAL DE NAVARRA CONSCIENTE DE LOS MOMENTOS CRITICOS QUE SACUDEN LA HORA ACTUAL, AQUI, Y AUN MAS AGUDIZADOS FUERA DE AQUI. Menos mal que tenemos una Diputación consciente, tan consciente que calla los graves peligros actuales y nos conforta haciéndonos saber que los de "fuera de aquí son aun más agudizados".

CONDENAR EL CRIMEN ES DEBER PRIMORDIAL DE TODA CONCIENCIA RESPONSABLE Y NAVARRA (además) HABRA DE PLASMARSE UN PRIMORDIAL DESARROLLO AGRICOLA E INDUSTRIAL A CORTO PLAZO. ¿Qué ha hecho pues Vd. D. Amadeo en sus treinta y tantos años de diputado permanente y a cuánto espera?

Tratemos de temas muchísimo más importantes, para un servidor, algo que merece la pena vivirlo e intentar reflejárselo a Vds. con toda su belleza y trascendencia, me refiero al despertar de Navarra, al sentir nacional Basko que se masca en todos los ambientes, día a día, sin un desfallecimiento, hasta el extremo de ser captado en los más diversos estamentos y haciéndose eco de ello la prensa nacional

# Por Madina

El 22 de julio se celebró en la parroquia del Valle de Buenos Aires una misa concelebrada por nueve canónigos lateranenses por el P. Francisco de Madina, con intervención del Lagun-Onak, que interpretó el "Aita Gurea" del fallecido, a la que asistieron representaciones del Instituto Americano de Estudios Vascos y del Saski-Naski.

El concierto del Lagun-Onak en el Laurak-Bat con motivo de los sanignacios estuvo dedicado a la memoria y homenaje de Madina, del cual se cantó también el "Aita Gurea".

"La Nación" de Buenos Aires publicó una nota necrológica en la cual hacía resaltar las virtudes, el vasquismo y la capacidad como creador musical del P. Madina. Entre sus principales composiciones citaba el misterio "La cadena de oro"; la serie sinfónica "Orreaga"; la ópera "La flor de durazno"; la cantata "Arantzazu" y el "Concierto Vasco".

"Euzko Deya" de Buenos Aires decía: "Con la muerte del R. P. Francisco de Madina, Euzkadi ha perdido a un hijo predilecto, virtuoso sacerdote e inspirado compositor, conocedor profundo de cuanto a la música vasca se refiere en sus matices más variados. Nosotros, los vascos residentes en Argentina, hemos perdido un leal y afectuoso amigo con el que compartimos largos años de amistad y comunes labores."

La Misa de los vascos del día 13 de agosto está dedicada a Madina.

# ULTIMA HORA

Ignacio Orbeta y Lucas Rodríguez fueron condenados en consejo de guerra celebrado en el cuartel Garellano de Bilbao, a tres años de prisión. Se les acusa de pertenecer a ETA y de haber huido del cuartel donde estaban arrestados.

El asalto a la furgoneta del Banco de Vizcaya el 28 de julio, se produjo entre Donostia y Pasajes y se consumó en la cantera de Astigarraga. Los asaltantes, armados con metrallatas, se llevaron 12 millones setecientos mil pesetas y huyeron en dos o tres coches.

El estudiante donostiarra Esarte fue condenado por pintar "C.O." en las paredes de una fábrica.

tal y extranjera. Prefiero relatárselo tal y como lo he vivido yo mismo en el transcurso de este año de 1972: se inició públicamente ya en las Navidades con motivo del "Olentzero", el año anterior, a pesar de las presiones de toda índole que al efecto se hicieron por las autoridades todas sin excepción no salió a la calle en señal de duelo nacional y total identidad con los patriotas condenados en Burgos y he aquí que como contrapeso este año fue todo Pamplona quien se lanzó a la calle con sus músicas, txistus, cantos, los jóvenes haciendo público alarde de un sentir que ponía de manifiesto lo que llevan dentro; los mayores, espectadores forzados por sus años y achaques aplaudiendo y cantando al unísono de esa juventud que pese a todas las dictaduras, es y se siente Baska, es por encima de todo Navarra, y así lo grita y pone de manifiesto en cuantas ocasiones se le brindan, pero ha llegado este mes de julio y es algo increíble, primero la fiesta de fin de curso de las Ikastolas de Navarra, "Napar Iskuntzaren Eguna" y es el Domingo 2 de Julio, en Roncesvalles, donde cientos y cientos de pospoliñas y mutikos se reúnen y celebran por todo lo alto lo que sin duda alguna está siendo trascendental para Navarra y sin darnos cuenta nos encontramos en San Fermín y ya es imposible poner freno alguno; en el festival celebrado en el Anaitasuna no cabe un alfiler, menos mal que el calor no aprieta, la gente se apaña en los pasillos, cualquier lugar es bueno para aplaudir a los coros y danzas de Euskalerra y hasta el Orfeón ha cambiado la letra de la Jota de Larregla, ya que alguna de sus retadoras estrofas no encaja actualmente con el sentir de Navarra y al cantarse el Himno a las Cortes de nuestro Reino, todo el mundo pónese de pie y al final entre los ruidosos aplausos se oyen gritos de GORA EUZKADI AZKATUTA... ASKATASUNA... y así con este comienzo (era el día 7) han transcurrido enteramente los Sanfermines, las Peñas, todas, a pleno pulmón entonando canciones patrióticas sobre todo a partir de la salida de los toros, a la hora del encierro de la mañana siguiente, no oyéndose más canciones que las baskas, "Bat-bi-irulau...", Gora Gurea da Euskalerra... El Domingo día 9 el genio, miles de personas que acudieron al alarde de Txistularis venidos de todos los rincones de Euzkadi, era algo que nos remontaba a nuestros Aberri-Eguna de los tiempos de la República, entonándose igualmente al final por todos los asistentes el Gernikako Arbola, no una sino varias veces y oyéndose de nuevo, en el corazón de Iruña y a pleno sol (dos de la tarde) los GORAS A EUZKADI.

Ante todo esto no merece la pena les relate los "éxitos" del Ayuntamiento, retirándose de las Visperas con lo que el Alcalde en funciones se ha coronado de gloria y ha tenido que oír a todas horas canciones alusivas de esas que nos ponen no solamente nerviosos sino colorados y como final el sábado día 15 con la Plaza del Ayuntamiento más repleta que el día 6 en el momento del chupinazo, cantándole al insigne Rouzeaut (Alcalde accidental, ¡de buena se libró el titular!)... "que le den por... matarile... ríle... ríle... que le den por... matarile... ríle... rón"; no sé qué le habrán dado pero ha desaparecido de Iruña.

Y seguimos esperando la visita del Príncipe a quien, por cierto, como saben Vds. Franco acaba de "cantarle" también la anterior tonadilla con motivo del tercer aniversario de su designación como Príncipe heredero con lo cual esto se está poniendo pero que muy bueno.

# HOJA CLANDESTINA

En Iruña se van a celebrar entre el 26 de junio y el 3 de julio una serie de actos artísticos y culturales con el nombre de ENCUENTROS 72. Bajo este nombre se organizan exposiciones, conferencias-coloquios, cine, música, teatro, etc. de autores y grupos representantes de la vanguardia cultural de Europa y América, en su mayor parte, que harán de Iruña la capital mundial del arte vanguardista durante estos días.

No parece que esto sea digno de mayor atención, pero nuestra preocupación sobre este hecho comienza a reconocer de dónde nacen y los fines de estos "encuentros".

Las oscuridades y la suciedad con que son concebidos y realizados estos productos culturales, nos impiden conocer cifras exactas, pero sabemos que el presupuesto asciende a más de 20 millones de pesetas. Las cifras oficiales aparecidas en algunos periódicos indican la cantidad de 10 millones. Bajo este alarde económico, desconocido en los demás campos e incluso en el cultural tampoco hasta ahora, se encuentra un gran capitalista llamado HUARTE, que contribuye con 8 millones. Lo que falta para cubrir se encuentra cuidadosamente oculto bajo la fachada de la Diputación Foral (?) de Navarra y del Ayuntamiento de Iruña, organizadores "oficiales" junto con el grupo ALEA de Madrid. Bajo estas excelentísimas instituciones se puede ver el rabo del omnipotente OPUS y de algún que otro ministerio, verdaderos promotores de la farsa.

Estos encuentros son ante todo una baja política en la cual se utiliza a los artistas y teóricos y a sus obras, para construir un prestigio de libertad de expresión (la censura española es bastante conocida, sobre todo en Europa) y de un desarrollo cultural progresista, con el único fin de disminuir la distancia con la Europa del Mercado Común.

Para evitar que se relacione demasiado con el Gobierno se ha recurrido a "Navarra y a su capital Pamplona, ya que la Diputación "foral" está formada por miembros elegidos libre y democráticamente, EN TEORÍA, por los navarros debido a sus FUEROS.

Los organizadores han querido, para evitar posibles complicaciones, presentar dentro de estos encuentros una muestra de arte vasco contemporáneo, con el fin de re-

presentar al Panorama Cultural Vasco. Y han sido ellos, los organizadores, los que han decidido desde Madrid, quienes son los representantes de ese Panorama Cultural Vasco que, casualmente, se compone exclusivamente de pintores y escultores (con excepción de un recital de TXALAPAR-TA que ellos titulan "música primitiva vasca", seguramente como curiosidad de Museo). Por supuesto NADA de nuestra música, folklore, deportes, poesía, teatro, danza, etc., que si serían representativas del panorama real y las condiciones en que se encuentra toda investigación cultural o todo medio de expresión en Euzkadi. Pero eso sería peligroso para ellos ya que enseguida se plantearían problemas como Ikastolas, Euskera y todo lo demás.

Es aquí donde se debería dedicar este dinero y no en esos encuentros y festivales que son un grupo cultural de los sectores que tienen acceso a la cultura.

Es por todo esto que ETA, sin haber sido invitada, estará presente en Iruña y procurará por todos los medios hacer fracasar este espectáculo. No atentamos contra el trabajo y la obra, que por otra parte aceptamos, de los artistas y críticos, sino contra lo que de falso y alienante tienen todas estas maniobras. Por otra parte nuestra labor consiste solamente en mostrar al pueblo vasco los manejos a que se le someten y quiénes son sus enemigos y cómo actúan. El Frente Cultural de ETA dará los medios (información, teoría y práctica) para educar a las masas en la sensibilización (hasta ahora monopolio de los artistas) necesidad para que el P.T.V. a través de sus respuestas creadas actualmente ante unas provocaciones (explotación, represión) empieza el camino hacia la creación de una cultura vasca en la forma y socialista en su contenido, de ese estado socialista vasco en cuya lucha nos hallamos comprometidos. "Txabi" fue asesinado el día 10 de junio de hace cuatro años en Benta-Aundi, y "Txapela" hace tres meses el día 17; comprometidos en esa misma lucha, como ellos luchamos y con ellos avanzamos hacia esa cultura vasca hecha ahora de panfletos, revistas, etc. y a la vez requisas, secuestros y demolición de monumentos fascistas".

E.T.A.

dugu inolako zalantzarik ahalegirik haundienak egingo dituzutela, eta araudi txosten hau argitaratuko.

Aurretik eskertzen dizuegu zuen ardura eta era berean zuen zernahietarako eskeintzen gara gure aldetik.

Har zazute, beraz, gure eskerron eta agurririk sutuena.

**EUSKERA LAGUNEN ELKARTEA**

José Félix Azurmendi  
Lendakari

**Andima Ibinagabeitia Saria  
SARI ARAUDIA**

1) Azkeneko urteetan bezela aurtien are, **EUSKERA LAGUNEN ELKARTEAK** (E.L.E.) izenburu honekin, urteroko saria eratzten du euskal idazle ta jakintsuentzat euskeraren indarberritze, sakontze ta batasuna helburu hartuz.

2) Elkarteak sortua danez gero, bere ardurapean hartzen ditu idazlan sari honen antolatze, zabaltze, epaitze ta sari-emaitza.

3) Saria bakarra ta eman beharrekoa izango da, 1972'go azillaren 1'an, Andina zanaren heriotz urte-mugaz, bere zenbatia USA'ko 1.000.000 dolarrekoa izango dalarik.

4) Gaitzat **EUSKAL IKASTOLETAKO TEXTOAK** hartzen dira, hamar urtetatik hamabost urterako ikas-mailak osatzeko bereziki.

5) Texto horretan edozer gai erabili ditek: ala Fisia, Kimia, Edesti, Lutelesti, Matematik, Tek-

## ZUAZO - ARRATI

En el último momento recibimos la noticia del fallecimiento de nuestro compatriota, suscriptor y amigo, Vicente de Zuazo (ARRATI), ocurrida en Caracas el día 2 de agosto. Tuvo destacada actuación en la guerra civil y en el exilio fue uno de los fundadores del Centro Vasco de Caracas. Hombre de grandes inquietudes patrióticas y sociales, verdaderamente sentidas, deja una familia de patriotas vascos y un recuerdo inolvidable. Goyan bego adiskide ona. Agur eta gero arte.

## BARAIBAR

En Santiago de Chile murió el periodista vasco Carlos de Baraibar. Nacido en Vitoria, Baraibar fue redactor del diario "Euzkadi", pasando después a dirigir los diarios madrileños "El Sol", "Crisol" y "Claridad". Carlos de Baraibar era un distinguido militante socialista y durante la guerra civil sirvió a la República. Posteriormente, en el exilio, desempeñó funciones al servicio del Gobierno de Euzkadi. En Chile volvió a su profesión de periodista, donde su colaboración era muy destacada y defendió siempre la causa de nuestro pueblo. Goyan bego Baraibar jauna.

## Juan Iglesias en París Minorías nacionales Unidad sindical

Al transcribir este comentario firmado por Armaindegui en nuestro número de junio, ocurrieron varios errores y olvidos que seguramente el buen juicio del lector los habría subsanado pero especialmente queremos rectificar el cometido en el séptimo párrafo. En el texto original se decía, al hablarse de la Alianza Sindical 1. Euzkadi, que represente "en la práctica una unidad sindical que asegure sin reticencias un régimen socialmente avanzado en nuestra Patria...", y no un régimen socialista avanzado como inadvertidamente se publicó. Barkatu adiskide Armaindegi.

nia-gai, Biologi, Fisiologi, Elizti, tabar, edozernahi gairi buru emana. (Enziklopedia, Landare bizi (Botanika), Neurritzi (Geometria) ta Giza Jakintza (Antropologia) ez ezik.

6) Lanaren luzeak 32/22 ehuneko (zentimetro) orrian eta bi lerro unez, 200 orrialdetik goruzkoa behariko du izan, marrazi edo apaingarriak kontuan hartu gabe.

7) Lan hoek lehen-idatziak (originalak) edo euskeratuak izan dituzke.

8) E.L.E.'ren gogoia da lana **EUSKERA BATUAN** idatzia izan dadin. Halere, edozein euskalkietan egindakoak onartuak izanen dira.

9) Urte beteko epea ematen zaio egileari lan-saritua argitaratzeko. Horrela izan ezik, E.L.E.'k bereganatuko ditu lanaren gaineko eskuibide osoak. Hartzen diran beste lan guztiak antolatzaileen eskuetan geldituko dira.

10) Lanak Abustuaren 30'rako bidalgo edo korreoan ipiniak behariko dira izan E.L.E.'ren zuzenbidedera: Apartado 51.730 Sabana Grande - Caracas - Venezuela - "Andima Ibinagabeitia Saria" aurrez idatziaz. Lanak azal-buru (lema) batekin izenpetuak izango dira, azal-buruaren giltza beste batean "Andima Ibinagabeitia Saria" -GILTZA- argi jarriaz eta zuzenbide berdifera igorriaz.

11) Araudi hau aurrera eramateko nolana hiko eragozpenik sortuko balitz, E.L.E.'ren zuzendaritzak erabakiko luke.

Caracas'en, 1971 Azillaren 1'an

**CAFE RESTAURANTE  
ROMANCHU  
ORIZABA Ver. MEXICO**

## Carta de Madrid

# El expansionismo de un falso diario

Hace ya varias semanas que, en los medios periodísticos de la España franquista, viene constituyendo un motivo de alarma y de protestas la descabellada intencionalidad de ir creando algo así como unas sucursales del diario madrileño "Pueblo" en varias importantes capitales.

Como se sabe, dicha publicación es el órgano oficial de los Sindicatos verticales, únicos y fascistoides, de neto carácter monopolístico. Igualmente es del dominio público el hecho de que el tal organillo se sostiene con los fondos de los Sindicatos; o sea con las aportaciones obligatorias de cuantos perciben sueldos y jornales. Y nadie ignora tampoco que, pese a su pretendida indole y al origen de sus ingresos, "Pueblo" no se preocupa, ni por lo más mínimo, en justificar su sedicente condición de órgano de los trabajadores, sino que muy lejos de sostener la causa de ellos se interesa mucho más en servir a la dictadura totalitaria que desgobernada desde Madrid.

Quiénes desempeñan semejante papel gozan así de la situación más ventajosa que cabe imaginar para

## ESCRIBE UN NAVARRO

BARCELONA (OPE). — La revista "Mundo" publica carta que ha recibido con diversas observaciones a la información relativa al ahorro vasco. Entre otras cosas escribe lo que sigue:

"Como navarro de naturaleza de Pamplona, capital del viejo reino vasco para más señas, veo con frecuencia que se confunden dos términos históricamente distintos: Vascongadas y País Vasco. Este último está formado por tres regiones, a saber: el reino vascón de Navarra, las tres provincias vascongadas que habiendo formado parte del reino de Navarra se separaron de él en la Edad Media para unirse, mediante pacto, con la corona castellana, y el País Vasco-Francés. Por lo tanto, las Provincias Vascongadas no son más que la tercera parte del País Vasco.

"Ya en el siglo XVI el escritor euskérico Johannes d'Etcheberri dijo: "Iruña da euskaldunen hiri buruzagia" (Pamplona es la ciudad cabeza de los vascos).

"Pero hay más y concretamente en el caso del ahorro, tema del trabajo. Las Cajas de Ahorro siguientes: Caja de Ahorros de Navarra, Caja de Ahorros Vizcaína, Caja de Ahorros Provincia de Guipuzcoa, Caja Provincial de Ahorros de Álava, Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, Caja de Ahorros Municipal de Pamplona, Caja de Ahorros Municipal de Bilbao y Caja de Ahorros de la ciudad de Vitoria forman la federación más antigua, denominada "Federación de Cajas de Ahorro Vasco-Navarra", con sede en la entidad decana la Caja de Ahorros de la ciudad de Vitoria. Por tanto allí y en la persona de su director don Vicente Botella Altube tendrá los datos sumados de la Federación, sin necesidad de segregar las dos Navarras. Todos los años y en la prensa de las cuatro capitales, la Federación trae el resumen de sus actividades y balances. La denominación de "Vasco-Navarra", vieja redundancia innecesaria es algo así como la denominación de Diccionario catalán-valenciano-balear de Alcover. Por último existe una dinámica Caja Cooperativa de Crédito, la "Caja Laboral Popular", con sede en Mondragón (Guipuzcoa) y que tiene sucursales en las cuatro provincias".

## Dr. PABLO URIGÖEN

**ODONTOLOGO  
DE LAS UNIVERSIDADES DE  
MERIDA Y MADRID  
Perico a Puente Yañez  
Edif. Serrano, 1º, ap. 12  
CARACAS t. 552743**

## E. L. E.

**Euskera Lagunen Elkarte  
Apartado 51730 Sabana Grande  
CARACAS**

Caracas'tik, 1972-VI-21  
Euskera lagun eta aberkideok,  
agur:

Hemen igortzen dizuegu "ANDIMA IBINAGABEITIA SARI ARAUDIA" txostena, zuen aldizkarian argitaratuko duzuten ustean.

Dakikezuten bezela, igaz bi sari eman genitun. Bata ohizkoa eta bestea ohore-ajapamenkoa. Lehenengoa Luis Egia Rezola jaunak irabazi zuan eta bigarrena (hau 20.000.000 pesetakoa) Benantzio Otaegi jaunak.

Aurtien ere, USA'ko 1.000,00 dolarrekoa izanen da, beti bezela eta Araudi txostenetik konturatuko zerate Landare Bizitza (Botanika), Neurritzia (Geometria) ta Giza Jakintza (Antropologia) sari-gailetatik kamoratuak izan dirala, hauxek izan bait dira orainarteko sari emaitzekin sariztatutak izan diranak.

Egia esan, hain urrutit aurkitzen garenok, zuen laguntasuna beharrezkoa zaigu, gure asmo hau bete dezagun. Areago, zabalkunde berezi baten premian gaudenez gero, zuen laguntza baliotsu hori eskatzera gatozkizue.

Euskera indartu nahi honetan, ez

una empresa periodística y para unos redactores que tienen asegurada la pitanza. Pues bien, no contentos con tamaño privilegio, que en la España franquista no ha podido lograr ninguna otra publicación, todavía pretenden extender más y más el ámbito de sus maledicios, así como reforzar sus inmorales provechos.

Porque ocurre que, así como en la esfera periodística, no se concibe la ampliación de un negocio sino cuando su situación financiera es próspera y pujante, como consecuencia de una fuerte difusión y una afluencia creciente de auténtica publicidad, la situación de "Pueblo" es inversamente la de una empresa sin la menor base crematística seria, que puede derrochar el dinero en tal forma, que todos los años pierde millones por decenas, según lo denunciaba últimamente el diario "ABC". Pero como el supermandón de tan absurdo periódico no tiene que responder ante nadie de sus desahogados financieros, ya que los pagamos, los verdaderos trabajadores, carecen de voz y voto en la empresa, el tal mandón se ha creído con derecho a explotar más todavía a los indefensos proveedores de los fondos que él malbarata sin tasa. Aspira, en suma, a una ampliación del negocio que repercutirá, a su entender, en una mayor influencia para él y en la obtención de más nutritivos beneficios personales.

Claro es que semejante proceder, constitutivo de un caso de verdadera competencia ilícita contra los demás diarios peninsulares, ha herido en lo que más duele a los principales y ha provocado en ellos una fuerte reacción, manifestada en protestas airadas y en denuncias indignadas contra el autor de lo que el mismo "ABC" calificaba de "un abuso de poder".

Otro diario, el "Tele-Expres" recurría a un vocabulario de más grueso calibre todavía. A su juicio, es intolerable ese modo de "hostigar con desfachatez a la prensa independiente que se defiende de las patentes de corso pagadas con dinero de la ciudadanía contribuyente". Y para completar su fuerte embestida y justificarla con hechos bien expresivos, ponía de relieve lo que todo el mundo pudo comprobar en el número de "Pueblo" en que su omnipotente y desenfadado director se esforzaba por defender su indefendible intención, puesto que en dicho número se veía que no dedicaba a los temas sindicales o del mundo del trabajo sino un tercio de página, en tanto que consagraba siete páginas a las reseñas de las corridas de toros, otras seis páginas a las informaciones de deportes y, lo que es el colmo de los colmos, dos páginas a la información financiera de las grandes empresas, páginas estas dos últimas bien retribuidas por los capitalistas peninsulares, sin duda muy interesados en sostener un diario supuestamente defensor de los intereses... obreros.

También el "Diario de Navarra" puso de su parte argumentos bien convincentes contra lo que calificaba de "expansionismo informativo de "Pueblo", únicamente admisible si de verdad fuese un órgano sindical, expresión de las inquietudes y defensor de las reivindicaciones de la clase trabajadora; pero no si es lo cierto, no tiene de sindicalista sino la etiqueta, ya que no pasa de ser un periódico informativo que derrocha sin reparar en gastos, a fin de obtener servicios de agencias caras y enviar corresponsales a todos partes, con descuido y aun abandono de la realidad laboral del país.

Todo ello constituye una muestra bien expresiva del desbarajuste, de la inversión de valores, del desparramo con que cada cual puede tirar de la manta, siempre que se conduzca como servidor sumiso y defensor incondicional de la situación. Porque tal es, en su esencia, el régimen que oprime, explota y deshonra a los ciudadanos peninsulares.

Madrid, 15 de julio de 1972

C. de BERGARA

# EMAKUMEAREN EKINTZA

La idea fundamental de todo Estado imperialista es destruir el idioma de la nación que cae bajo su dominio, convertir esa lengua y la cultura que deviene de ella en algo "inútil" en la vida de relación humana. Esto se llama genocidio cultural o nacional. Es lo que padece Euskal Herria. De lo que se trata es de hacer desaparecer la personalidad vasca para adoptar la personalidad del ocupante. Aplicado a Euskadi **dejar de ser vascas** —no para ser yanquis ni rusas— sino francesas y españolas. Desde que tenemos conciencia nacional vasca, y en especial en los últimos años, hemos reaccionado contra el genocidio y nuestra tarea fundamental se ha cifrado en el nacimiento y desarrollo de las ikastolas al norte y sur del Bidasoa. Según ciertas estadísticas cerca de 20.000 niños asisten a las ikastolas, donde se forma a nuestra niñez en vasco y para ser vasco. Nuestro propósito no pasa desapercibido para los opresores, que emplean todas las tácticas posibles para acabar con las ikastolas, valiéndose de toda la gama de amplios recursos que disponen: (trabas "administrativas", amenazas —concretadas a veces— de cierre de las mismas, etc.). Lo real, es que las ikastolas están ahí, pese a todo, en los cuatro puntos cardinales de Euskadi, cual un hermoso trigo que da —y promete más aún— una hermosa cosecha de futuras mujeres y hombres vascos, con conciencia de tal. Pero en todo campo puede y suele crecer la cizaña, escasa primero, pero que si no es arrancada a tiempo termina por arruinar todo el campo hasta convertirlo en un páramo... Se habla entre nosotras de ikastolas "clericales" y "sociales", "burguesas" y "populares" y asistimos a escaramuzas dialécticas entre andereños y madres de los alumnos allistados en uno u otro campo. El ocupante asiste gozoso a este enfrentamiento y lo alienta cuanto puede, encargándose sus agentes de echar cuanta leña al fuego pueden... Por un lado, se trata que las madres aconfesionales de los niños que asisten a las ikastolas "clericales y burguesas" los saquen de las mismas para llevarlos a las escuelas estatales españolas (Re-

cientemente el gobierno ha acordado dos mil millones de pesetas para escuelas maternas en todo el Estado, y estamos seguras que un buen porcentaje está destinado a Galicia, Cataluña y Euskadi— ya en nuestro País están construyéndose aceleradamente para el curso a iniciarse en octubre—). Por otro lado se "sugiere" a las madres católicas que retiren a sus hijos de las ikastolas señaladas como "sociales y populares" anotándolos en escuelas católicas españolas. En resumen: que los niños vascos asistan a escuelas "laicas" o "católicas" pero **TODAS ESPAÑOLAS** y que las ikastolas "clericales" o "sociales" pero **EUSEKELDUNAS TODAS DESAPAREZCAN**. El genocidio estaría así consumado. Como lo hacen en el terreno político, los opresores trabajan en el cultural, enfrentan a los vascos entre sí, enredándonos en luchas internas, debilitando el campo nacional y fortificando el español. Hacemos un llamado a las madres vascas, sean católicas o aconfesionales: Os reconozco el derecho de formar a nuestros hijos en "católico" o "aconfesional" pero recordad que estáis **OBLIGADAS** —si os sentís VASCAS— a formarlos EN VASCO. Si no llegarais a hacerlo así, incurris en traición a la Patria, os ultrajáis a vosotras mismas. Que mañana vuestros hijos no tengan que reprocharos el haberlos DESVASQUIZADO. Nuestra responsabilidad como MUJERES, como MADRES, como VASCAS es enorme. En nosotros está el cumplimiento. Ya se oyen voces del opresor que dicen: "las ikastolas terminarán por destruirse entre ellas". Con HECHOS demostremos lo contrario. Las ikastolas deben multiplicarse. Busquemos corregir todo lo que haya que corregir o mejorar, pero no matemos entre nosotras las ikastolas donde nuestros hijos SE HACEN VASCOS. Nuestra consigna a seguir hoy por las madres, por todas las mujeres vascas es: **"IKASTOLAS SI, ESCUELAS ESPAÑOLAS NO"**. Quien en nombre de la "religión" o del "progresismo" va contra Euskal-Herria, contra la niñez que es el FUTURO, que no se diga VASCA. NO MERECE SERLO. **MUSKILDA**

## La Sucesión de Franco

PARIS (OPE). — Bajo el título "El Opus Dei al asalto", "Le Socialiste" publicó el 13 de julio un artículo de J. Villa Cuenca, en el que podía leerse lo que sigue: "La sucesión de Franco, si nos atenemos a los fáciles augurios de los ministros del Opus Dei, será cosa muy sencilla. Podría serlo, pero desgraciadamente no lo será. Eso es lo que nos preocupa y no nos fatan razones para ello. Los servidores del franquismo, los actuales y los anteriores, han gobernado amparados en la fuerza, sin contar para nada con la opinión pública, con la voluntad del pueblo, que han desconocido totalmente. Y se aprestan a continuar por ese mismo camino, del que no ofrecen trazas de querer salir, se desenvuelven en un medio viciado por el terror, la violencia, el asesinato y el latrocinio, y se han hecho a la idea de que es normal para los españoles, a los que han llegado a considerar como seres humanos de inferior calidad que los de otros países".

## "Un Rey de Porcelana"

PARIS (OPE). — El diario "Combat" publicó el 19 de julio el siguiente comentario al nombramiento del almirante Carrero Blanco como primer ministro para después que Franco haya desaparecido de la escena política: "El general Franco publicó el martes, con motivo de cumplirse el

36 aniversario del levantamiento de los franquistas contra la República, un decreto previendo que las funciones del Jefe del Estado y del jefe del Gobierno, que en la actualidad desempeña el propio Franco, sean separadas después de su dimisión o de su muerte. El decreto, que lleva la fecha del 14 de julio, dispone que las funciones de primer ministro las ejercerá el almirante Luis Carrero Blanco. Según la ley orgánica de 1966, que prevé el acceso a la jefatura del Estado, después de la desaparición o la dimisión del general Franco, del príncipe Juan Carlos de Borbón, éste puede designar por sí mismo un jefe de Gobierno. El nombramiento de Carrero Blanco constituye una victoria para los medios políticos que inspira el Opus Dei y una derrota para los falangistas, para los monárquicos liberales y para los demócratas cristianos".

## "El Almirante Carrero Blanco Futuro Jefe de Gobierno"

PARIS (OPE). — Bajo el título de "El Almirante Carrero Blanco jefe de Gobierno", publicó "Le Figaro" el 18 de julio el siguiente despacho de la agencia France Presse, fechado en Madrid: "Se supo ayer muy entrada la noche, que el "Boletín Oficial" va a publicar en la fecha de hoy, martes 18 de julio, una ley dictada por la sola iniciativa del jefe del Estado, según la cual, al iniciarse la sucesión del general Franco, el vicepresidente del Gobierno —en la actualidad lo es el almirante Carrero Blanco—, ejer-

# ¡AGUR - AMA!

Benetako, euskaldun etzeko-andre. Ama, on. Emaste, obe; gero alargun. Amona zoragarria. Abertzalia gañera, Euskadi babezian Zerura juan zaigu. Ludi itxusi ontan, nekatu. Bear bada... naskutu. Eta... arnasu galdu, ondoren... juan zaigu. Muñagorri' tarren... ama, amona. zan

Eusko Etxeko, Batzorde nagusiak Caracas' en bizi geran euskotar geienen izeman. Euskadi' ko seme, alabak... aise- rrian. Zure seme, Angel. Lendakari izendatu gendunian; Gu, gustion AMA, biurtu zinan. Zure semia, gure ordeskari biurtu zanaz.

Zoritzarrez guretzat. Zorionez, bear bada, zuretzat... Zeru aldeetara juan zera. Jaungoikuak ezango dizu... zere- ai- tik. Lur, korapillatu ontan, negar asko utzi dituzu. Lege zarra dala, ORI, ondotox da kizu

¡Agur etzeko-andre! ¡Agur emakume abertzale! ¡Agur ama! Beti betiko atzedena irabasi, eta artu dez. Or, zeru ortan, majinabat aurkituko dituzu. Zu izan zinan bezelako emakumeak. Gaste ill ziran, bere semeak. Zure senarra, noski. Eta ainbat, beste abertzale senar. Zure gurasoak. Beste guraso asko. Itz mots batean, EUZKADI'ko seme alabak.

ill ziranak zu bezela eta... ill zituz- tenak. EUZKADI otseñ dan'en, seme alabak. Eta gu... emen, lur sail, korapillu ontan.

Zakabanatuta. Eztabaidda, uts eta usteletan. Amar katu eta amabi talde, etsai. EUZKADI omen da gure Aberr: bakarra. Denok azkatu nai omen degu. Bañon bakoitzak bere gisu. Iritzi asko, itz geiago bañon egipen gutxi.

Berriz ere, ¡Agur etzeko-andre! ¡Agur emakume abertzale! Goiko Jaunari, belauniko, eskaera bat, zure bitartez. Gure anaitasuna eta alkartasuna. EUZKADI bein, betiko aske izan dedin. Eta zeru eder ortan aurkituko dituzun euzkotar eta euskaldun gustier:

gorantziak, eta... laister arte ¡Agur ama! Ama Muñagorri, Zure seme, gure Lendakari Angel en adiskide bañon geiago, anai bezela idatzi diskizut lerro txiro oek. Asketzi, Ama, eta... gero arte.

IXARANBEL  
Caracas'ko EUSKO ETXEA (Centro Vasco) ren Lendakari dan Muñagorri' tar Angel Jauna ren ama jatorra ill zan oraintxe egun batzura. Berari (Goyan Bego), bere sendi eta Euskadi' ko ama gustieri zuzentzen diskiogu lerre totel bañon biotzkor oek. **TXARANBEL**

cerá las funciones de jefe de Gobierno, siempre que el general Franco no haya nombrado anteriormente un titular para este cargo. El vicepresidente del Gobierno ejercerá sus funciones en las condiciones definidas por el artículo 15 de la ley Orgánica del Estado, de 1967. En este artículo se indica que el jefe del Gobierno dejará de

## ESKARRIK - ASKO IKO

# "VIDA Y OBRA DE IPARRAGUIRRE"

## Un libro de Luis de Castresana

Desde primeros de año se halla en las librerías este libro del novelista Luis de Castresana. En la portada aparece la figura excelsa del bardo guipuzcoano con su venerable barba blanca y su típica boina negra que parece disentar de los txapelgorris de aquel tiempo.

El libro no responde en su contenido a la presentación que la Editorial hace de la obra, ni tampoco al noble empeño del autor de ensalzar la vida del protagonista, rodeándola de encomios adjetivales que, en ocasiones, se traducen en hipótesis, conjeturas e interrogantes, cuando no en desmesuradas alabanzas apoyadas por testimonios irresponsables.

Cuando se intenta trasladar la pluma a un pasado histórico que uno no ha vivido, es elementalmente necesario apoyarse en citas fehacientes que puedan reforzar o valorar los hechos apuntados. Sobre todo, si se trata de cuestiones sometidas de antemano a debate y controversia. Fácilmente puede colegirse que me estoy refiriendo a la paternidad de la música del Gernikako Arbola que unos atribuyen a Iparraguirre y otros a Altuna.

Pero no son nuevas las discusiones sobre la verdadera paternidad de la música de nuestro "Gernika'ko". En tiempos más propicios para el estudio e investigaciones de todo aquello que entrañara a la raíz medular de nuestro pueblo, ya se suscitaron polémicas en torno al tema debatido, que ahora Castresana rescueta sin aportar ninguna novedad que nos lleve a una conclusión definitiva, pero añadiendo una rotundidad que lejos de ser acertada, se nos antoja cargada de petulancia y engreimiento. Dice Castresana en su libro: "Para mí, una cosa está clara. José María Iparraguirre es el autor único de la letra y de la música del Gernika'ko Arbola. No me importan los datos, ni las polémicas, ni los síes ni los noes". Estas palabras, aparte su ampulosidad que nada favorece la personalidad literaria del autor del libro, no son argumento para convencer a nadie. Pero si no le importan los datos, ¿por qué recurre a un nombre tan desacreditado entre nosotros como es Calle Iturrino o tan desintegrado y alejado de nuestras cosas como lo fuera Unamuno? ¿Cómo desestimar la opinión valiosísima e indiscutible por su contemporaneidad de quien como Juan Eustasio Delmas vivió la época de Iparraguirre siguiendo sus andanzas y aventuras desde su atalaya de historiador objetivo y escritor de recia raigambre?

En el libro "Biografía universal de claros varones de Vizcaya", publicado a fines del siglo pasado por Delmas (correspondiente de la Academia de la Historia), éste asegura irrefutablemente que fue Altuna y no Iparraguirre el verdadero autor de la música de nuestro inmortal zortziko, añadiendo: "Sus zortzikos (los de Altuna) eran tan bellos, tiernos y característicos, que se los arrancaban de las manos y andan todavía dispersos y atribuidos a autores diferentes, del mismo modo como anduvo el popularísimo himno Gernika'ko Arbola, que compuso en 1853, engañosamente atribuido a Iparraguirre, porque lo cantó éste y lo divulgó en sus correrías por Europa y América, sin que jamás declarase el verdadero nombre de su autor. Rectificado más tarde con pruebas irrecusables, y antes que ellas por mí en el periódico "Iruak bat" que yo fundé y era de mi propiedad, porque se lo oí contar al mismo Altuna en mi casa, que habitaba en sus cortas estancias en Bilbao, y me regaló el original manuscrito, que pereció en el incendio de mi biblioteca, ocurrido en 1874 lo deshuo más todavía don Antonio Manuel de Arguinzonis en un artículo titulado "El maestro Altuna y la música del Gernika'ko Arbola, publicado en las Hojas Literarias del 14 y 21 de diciembre de 1890 del periódico bilbaíno "Unión Vasco-Nabarra". Muy recientemente, al publicar el Manuscrito (Biblioteca de la Gran Enciclopedia Vasca, Bilbao 1970) su prologuista Angel Rodríguez Herrero —de cuya objetividad y seriedad no dudamos— dice que la afirmación de Delmas respecto a la identidad de Altuna como autor de la música del Gernikako es la acertada.

Pero, por lo visto, no le basta a Castresana un testimonio de tanto valor cronológico como es el de Delmas, y para refutarlo acude a fuentes de aguas residuales que siempre enturbiaron la pureza y autenticidad de las cosas de nuestro pueblo.

El durangués Juan María Altuna, que terminó su carrera musical como organista de la parroquia de Lekeitio, fue un gran músico y compositor, un excelente discípulo del Maestro Hilarión Eslava. Hallándose con ese motivo en Madrid, conoció a Iparraguirre, entablándose pronto una sincera amistad en la que ambos descubrirían sus cualidades y aptitudes, sus gustos e invociones. Según Teófilo Guirard en una conferencia que pronunció en el Centro Vasco, de Bilbao, creo que el año 1920, con el título de "Música y cantores vascos", dijo que Altuna —a quien Guirard atribuyó también la paternidad de la música del Gernikako— era un vasco más entre los que acudían al Café San Luis, de Madrid, animando la tertulia con su repertorio de zortzikos que tocaba y cantaba acompañando a Iparraguirre. Fue entonces, un memorable día del año 1853 cuando Altuna interpretó al piano por primera vez el Gernika'ko Arbola cantado por Iparraguirre con su hermosa voz de barítono. Para entonces Altuna era un iniciado en la técnica de la música, mientras que Iparraguirre conocía medianamente el solfeo. Por otra parte, el mismo Castresana en contraposición con lo que antes hemos apuntado de su propia cosecha, dice comentando un artículo de la poetisa María Luisa Zuluaga: "Iparraguirre se acompañó siempre de su guitarra. ¿Por qué no aquella memorable noche de 1853"? Y añade: "Es éste un interrogante que también a mí me ha producido una cierta sensación de enigma".

Pero hay un aspecto importantísimo que, sin duda, escapa a las concepciones políticas del autor del libro y, sobre todo, a la popularidad y resonancia alcanzada en estos últimos años por el Gernika'ko Arbola. Me refiero a su denominación como himno, entronizado en los corazones de una generación que no vivió la senda formativa del irredentismo vasco. Bien está que mientras duren las circunstancias actuales cerremos nuestros actos "folkloricos" con el bellísimo zortziko. Pero no hay que olvidar que nosotros tenemos nuestro verdadero himno: El "Euzko Abendaren Ereserikija", con letra de Arana-Goiri y música del maestro Zabala. El hecho de que su audición se halle prohibida, no resta fuerza a su indiscutible significación y vivencia a su majestuosidad y grandeza.

Por lo demás, yo pienso que Iparraguirre, ante todo, fue un arrote de extensa y generosa dimensión, en posesión d grandes cualidades anímicas y fervoroso vasquismo que él ofrecía cantando en honor del árbol de nuestras libertades. Más que bertsolari fue un trovador de las virtudes de la raza un cantor de nuestros fueros un poeta de nuestra lengua un despertador de nuestros letargos de aquellos tiempos; un portador de la antorcha luminosa que alumbraba por el mundo el rico caudal de sus canciones. Es indudable que su zortziko nació como protesta viril contra la infausta ley de 25 de octubre de 1839 confirmada después el 21 de julio de 1876. Su destierro decretado por el gobierno de Madrid, descubre una rebeldía que él guardaba como un inmenso tesoro en su alma vasca.

Fidel de Rotaeché

ejercer su cargo, ya sea por haberse cumplido su mandato normal de cinco años, o bien por decisión del jefe del Estado, de acuerdo con el Consejo del Reino" (1).

(1) El almirante Carrero Blanco pronunció un discurso el 11 de julio en el que hizo un canto al triunfalismo diciendo: "Bendito sea el triunfalismo, que permite decir la verdad, aclarar conceptos y disipar confusionismos". Se expresó en términos que hicieron pensar en los artículos publicados recientemente bajo el seudónimo "Diego Ramírez". Como se refirió Carrero Blanco a la "elocuencia de las cifras", el diario "YA", comentando su discurso, decía: "Lo que sucede es que el despegue económico se produce en Europa pasado el "crack" americano de los años 30 y en nosotros no se registra por las razones apuntadas. La hoy opulenta Suecia, por ejemplo, malvivió hasta los años 30". (Nota de OPE).

## Problemoj de Etnaj Minoritatoj

Hemos recibido "Problemoj de Etnaj Minoritatoj en Hispanio", estudio en idioma Esperanto, sobre el problema de las etnias minoritarias y oprimidas bajo el Estado Español — Galicia, Cataluña y Euzkadi—. Contiene la declaración del Seminario Internacional Esperantista en favor de los patriotas vascos procesados en el histórico juicio de Burgos. Una extensa bibliografía y guía de publicaciones vascas que serán de mucha utilidad a los estudiosos de las nacionalidades sojuzgadas. Editado bajo la dirección del Uwe JOACHIM MORITZ, profundo conocedor y divulgador del Esperanto, lengua que aspira a ser el lazo de entendimiento y cooperación entre todos los Pueblos del mundo. En resumen: Un positivo aporte para un mejor conocimiento de Euskadi en los cinco continentes donde el Esperanto tiene entusiastas cultores.

## FRANCO CON DOLORES

El amigo lector de TIERRA VASCA que ha mirado el título que ha mirado el título que encabeza esta nota, creera que voy a referirme a la salud, declinante a ojos vista, del valetudinario Caudillo español. Lamento defraudarlo. No habrá aquí mención al tembleque parkinsoniano que agita la persona de Franco, cuya mirada "lejane" refleja el dantesco cuadro del millón de muertos que pesa sobre su conciencia genocida. He titulado así este trabajo porque se ha dado una **coincidencia** — que a los patriotas vascos no nos toma de sorpresa entre el español fascista Franco y la española comunista Dolores Ibarruri "La Pasionaria". Gallego de nacimiento uno, vasca la otra, ambos se han sentido y definido siempre desde sus concepciones ideológicas opuestas, como **españoles** y con esto no creemos estar descubriendo nada nuevo... En 1935 — es una anécdota repetida hasta el hartazgo — en el frontón Urumea de Donostia, Calvo Sotelo decía: "Antes una España roja que ro'a." No era el fascista el que así hablaba, era el español imperialista. En 1971 la comunista Dolores Ibarruri ha dado a luz un libro titulado "España Multinacional" del que extractamos los siguientes párrafos: "¿Se puede continuar aceptando el concepto tradicional, reaccionario, uniformador impuesto por la violencia a los pueblos y regiones de España por las oligarquías terratenientes, financieras y monopolistas que la dictadura de Franco encarna? No, no puede aceptarse porque España es Cataluña, ES EUZKADI, es Galicia, España es Aragón, ES NAVARRA, es Castilla, es Asturias y León, es Extremaduras y Andalucía, es Valencia, es Murcia y Albacete. Es la España multinacional y multiregional". Estas mismas palabras fueron dichas ante el pleno ampliado del C. Central del P. Comunista Español por su autora, miembro del C.C del partido. Después de tantas declaraciones "teóricas" sobre "el derecho de autodeterminación", referencias a "los derechos de Euzkadi", etc. — jugoso cebo que hace picar a algunos, dando origen a lo que entre nosotros se llama "felipismo", verdadera "quinta columna" del **españolismo** en las organizaciones juveniles patriotas — "La Pasionaria" nos dice a cuántos quieren oír y leerla que "ESPAÑA ES EUZKA, DI, que ESPAÑA ES NAVARRA, como España es Castilla, Aragón, Albacete, etc. Omitimos las referencias a Cataluña y Galicia, porque patriotas hay en ellas que le sabrán responder. Nos sorprende, eso sí, las omisiones de que España es Canarias, es Gibraltar y Andorra... Despertados a la conciencia de **sentirnos VASCOS** que a Arana Goiri debemos — (el mismo Sabino con el que tenemos el derecho de disentir en lo político, religioso, económico, etc.), pero al que respetamos como **Padre de la Patria**: quien definiera EUZKADI ES LA PATRIA DE LOS VASCOS, entendiéndolo por tal, a la que se extiende al Norte y Sur del Pirineo —; VASCOS de todas las ideas políticas sostenemos en 1972 esa afirmación fundamental. Vascos comunistas, libertarios, socialistas, liberales, democristianos lo sienten así: EUZKADI es la PATRIA VASCA, oprimida por Francia y España. Por ese principio se ha derramado sangre (antes y después de 1936), gritando "Gora Euzkadi Azkatuta" murieron vascos de todas las ideologías ante los pelotones de fusilamiento del ejército y la guardia civil española; por sentirnos hijos de la PATRIA EUZKADI se ha desarrollado una cultura nacional euskalduna, surgieron las ikastolas, jóvenes pasan a la categoría de "liberados", más de doscientos vascos (sacerdotes unos, ateos confesos otros) se pudren en las mazmorras hispanas y por EUZKADI ASKATUTA se está dispuesto a mayores sacrificios que sabemos tendremos que realizar. "España es Euzkadi". NO y

NO "camarada" Ibarruri. No y No "camarada" Franco. Pero "La Pasionaria" llevada por su pasión **imperialista española** no se contenta con lo dicho y prosigue: "España es Navarra". Como en 1839, España (entonces monárquica-liberal) habla en su ley del 25 de octubre de "Vascongadas y Navarra", como en 1933 ciertos manejos de "navarros" que se sentían españoles (republicanos...) consiguieron que Navarra no votara afirmativamente el Estatuto Autonómico y allí se echaron las bases del alzamiento fascista del 36; ahora la **española** Ibarruri lo reafirma: "España es Navarra". Luego: Navarra no es Euzkadi. **DIVIDE Y VENCERAS**. Es la política española de 1.200, la de los cañones de Belate, la del Rey Católico, la de Espartero, Mola, Calvo Sotelo y Franco. La idea de la España Imperialista domina a TODAS las fuerzas políticas hispanas desde el fascismo hasta el comunismo. Lo propio — asegura Sartre — ocurre con los franceses.

Dolores Ibarruri afirma: "España es Navarra. España es Euzkadi". Entonces habrá que entender que Benabarra, Laburdi y Zuberoa son también España. El apetito de "La Pasionaria" no tiene límites, ni "frontera"... Y en esto coincide con los falangistas que hablaban en el 36 de la "reivindicación" de la Vasconia traspirenaica como territorio español. Si Calvo Sotelo dijo: "Antes una España Roja que Rota". Dolores y sus acólitos pueden decir: "Antes una España Fascista que Rota". Evidentemente: **FRANCO ESTA CON DOLORES**, y ésta con aquél. Si a los vascos nos quedaba alguna duda, después de lo dicho no nos queda ninguna.

M. BRANTZ

## LA ALTERNATIVA

por Roger Garaudy

Desde Stalin el stalinismo y el antiestalinismo, los sucesos de Alemania Oriental, Hungría, Polonia y la ocupación de Checoslovaquia; desde la rebelión estudiantil de 1968; y desde mucho antes (Yugoslavia, China, Rumania), las disidencias en el campomarxista-leninista proliferan en Europa y aumentan los trotskistas, bakuninistas y proudhonianos. Stalin es la piedra de toque.

Roger Garaudy — que fue comunista ortodoxo — se propone una respuesta moderna al socialismo, o como él dice "traducir a Marx, Lenin y Mao, al lenguaje de la sociedad occidental". Un socialismo más humano, menos dogmático, menos burocrático.

En "La Alternativa" Garaudy trata de definir lo que podría ser la trasposición de la Revolución Cultural China a un país desarrollado. Ahora se mira alternativamente a Moscú y a Pekín, y también se mira a Belgrado y Bucarest, y no se olvidan Budapest, Praga, Varsovia, La Habana y Santiago de Chile. Son numerosos los partidos comunistas que se declaran o se reclaman independientes.

Todas estas "alternativas" las vemos también en Euzkadi, donde cada día se lee más a Marx, Lenin y Mao, así como también a Trotski, Bakunin y... Garaudy.

IKASLE

**CORTESIA**  
del señor  
**José Ramón**  
**SANTAMARIA**

**MANDA T. V. A**  
**UN AMIGO**

## PAJARITOS

El papel de Juan Carlos de la Zarzuela es un papelón.

Con Elkano tratan de hacer los franquistas el imperio azul.

Los yanquis montan la central nuclear de Lemoniz.

Epidemia —¿de cólera?— de bancos y de banqueros.

H. Munt, de la CIA, buscado, por el FBI, se refugió en Madrid.

Hay que celebrar el centenario del nacimiento de Baroja.

19 intelectuales soviéticos 19, fueron agasajados en su visita a Madrid. Los soviéticos terminaron dando vietas a España y la URSS.

Fue detenido el escritor catalán Eliseo Bayo.

Los niños juegan entre las aguas fecales de Bilbao.

Las relaciones entre Juan Estoril y Juanito Zarzuela son... incestuosas y bastardas.

Hubo huelga en el Metro y en los bancos madrileños.

Parece que el diario "Madrid" se vende en pública subasta.

La abdicación de Juan Estoril es un problema... financiero.

A la dedocracia llaman ahora defofilia. Todo a dedo.

Otro escritor catalán en la cárcel: Manuel Canells, autor de la biografía del Noi del Sucre.

Tres lituanos se inmolaron ardiendo por la libertad de Lituania.

El dedocalde marquesito del Baztan destituyó a sus colegas de Almadoz, Garzain, Irurita, Lekaroz y Oronoz.

Rota es el símbolo del colonialismo yanqui en el imperio franquista.

Diego Ramírez y Blas Piñar son godos auténticos godos.

Se celebró en Roncesvalles el "Nafar Izkuntzaren Eguna", como fiesta de fin de curso de las ikastolas...

Por nosotros pueden abdicar Juan Estoril, Juanito Zarzuela y Emilio Romero, que abduquen pues.

En Galicia hay maricianos.

Tierra Vasca se asocia al homenaje a Benito Juárez en el centenario de su muerte.

Arana Umanan, etarra de Galdames, fue condenado a dos años.

S. Madariaga colabora en ABC.

Cabestro Blanco puede heredar el fardo de El Pardo.

El P. Martín Descalzo fue multado por S. Bella.

Más de las tres cuartas partes de los procuradores en cortes son funcionarios del Estado franquista.

Juanito Zarzuela toma lecciones de canto y de teatro.

El cursi Pemán tiene bula para decir algunas cosas.

Murió en París la señora de Joan Sauret. Goyan bego.

La policía española baleó a un abogado sudafricano en Sanfermines. ¿Sería etarra?

## Eusko Lurraren Zuzengin Jaunari

Nere gogalben

## Euskaldunak Argentina'n

Euskaldunon Aldizkarian, or ikusten det, bere ingoski nagusie-nean, nik idatzitako lan kaxkarra, bera argitaldua, Amorrortu'tar jaunen Irarkolan, eta Ekin Euskal Argitaldaria, ardezatela, SASSI-IDAZLARI onentxen biotzeko eskerrak.

Lan kaxkar orrek, nola Irakolai, ala Ekin Euskal-Argitaldaria, beretzako irabazketa ordez beldur naiz, kalte emango ote dion. Bafian, esan dezan egia: Idatzi orren agerraldiak, pozoz mukuruturik utzi nauela.

Orain 60 urte aurretik, nere begiz Argentina'n ikusiak, eta emen bertan, garai artako euskel-zalpartaz orotzeaz, nola ez bada, aspaldiko gauzak gogoratzeaz atse-gife bete...?

Garai artako Argentina'n, nik ikusiak, berak zerbait idatzi gabe, ezin nintzan bizi nere onetan. Eta, orain aitortu dezadan, lan ori idatzi dedalako, bera, kaxharra izan arren, argitaldu dute, eta orregatik pozez nago.

Argentina'n, oraindikan badauzkagu, gure mintzo zaarari biotzez eusten diotenak alduten guzia. Nik

beintzat arkitu izan det, eglazko euskeltzaleen laguntza, Buenos Aires'en argitaratu zedin, nik idatzitako lantxo ori, eta izan det bearra, aitautxi agurgarri oiena.

Ogeigarren eunki ontan, euskel mintzo lurrindu zaigo, lautatik iru Utsa litzake, atzerrietan bizi geranok euskera ez mintzatzera, bafian, Euzkadin bertan, euskera erabat galtzea, lotsagarri degu.

Euskaldun, ango eta emengoai, berberai, larruko illea kentzen asi gabe, aitortu dezadan, neronena, zer nolako euskel sasikumea izana jakin, eta izketa onen bitartez jain bezate, orain 15 bat urte, berpiztua naizela, Amorrortu'tarren Irarkolan argitaraturako idatzi batzuk irakurtzen asi nintzalako, eta berak irakurri ditulako, Abertzale su-gartsua biurtu izan naiz. 1912'garren urtetik, leen aipatako aietaraño, euskerazko lerro bat ere, ez det irakurri, eta gutxiago idatzi.

Ni bezelako euskaldunak, jipoi bat merezi du. Orrelakoa izan da euskel SASIKUME AUXEN.

Joxe R. Zubillaga  
"LARDASKETA"

Atentados falangistas a librerías valencianas y valencianistas.

Los torturadores son absueltos y los torturados condenados.

Miles de estudiantes no se examinaron. Rebelión universitaria.

Detención de pesqueros españoles en Marruecos y lio.

"Bat-bi-iru-lau", "Guria da Euskalarría", fueron las canciones de los pasados sanfermines.

Areilza da lecciones de democracia. El colmo.

Un sacerdote donostiarra, E.G.F., fue condenado en consejo de guerra.

Zelaya de Guanajato (México) celebrará su cuatricentenario plantando un retoño del Arbol de Geni-nika. ¡Gora Zelaya!

Oriol y Juanito Zarzuela tuvieron un accidente y no les pasó nada.

El P. García Salve (cura obrero) fue condenado a dos años.

En Lugo fue tiroteado un automóvil matricula de S.S.

Tal vez sea prohibido el "Baztan-darren Biltzarra".

Entre la Diputación de Navarra y la Universidad del Opus hay lio.

Ya tenemos nuevo Centro Vasco en México. Aurrera.

Semprun prepara la película "Les Deux Memoires" que comienza el 18 de julio de 1936 y termina con el Proceso de Burgos.

Le operaron a Franco en la boca, con anestesia local, pero se despertó al fin y se fue a Galicia.

Se anunció algo gordo para el 27 de julio en Madrid, pero no hubo nada.

100 trabajadores de Fenixbron se encerraron en una iglesia.

Hay diez millones de franceses — y se llaman demócratas — que hacen turismo en la España franquista.

"El Correo de Andalucía" se lo traga "Ya". Ya, ya...

Consejo de ministros franquistas en Galicia y Donostia. Turismo.

A mediados de agosto celebra en Toulouse su congreso el PSOE.

Voló un edificio en Madrid, como el de Barcelona.

La emigración y el pluriempleo son frutos del franquismo.

La hija y el yerno de Franco hicieron el ridículo en México.

Castañón, ministro del ejército, es un bizarrísimo político franquista.

La empresa militar Santa Bárbara perdió más de sesenta millones.

Vuelve a escribir en "Arriba" Diego Ramírez, el inmovilista.

El Lute quinqu problema.

Castro Olarán y Bóveda, estudiantes bilbainos, condenados, acusados de trotskistas.

Los últimos decretos publicados a fines de julio sobre las Universidades — en vacaciones — presuponen la rebelión universitaria.

Ahora dicen que el caso MATESA es de CIENMIL millones de pesetas.

A Sanjurjo lo tiraron por darle c... al "Espejo" (que así se llama el bar que tenía detrás).

TIERRA VASCA tiene grandes amigos que aprovechan cualquier oportunidad para recaudar plata para el periódico. Eskarrik asko.

## Vietnamgo Gerra

Ez det maitatzen Vietnamgo gerra ez det maitatzen gerra trixte hura. Zergatik beti indarren menpe, modu txarrean, armen indarrez, gizon batzuek beste gizonak zabaldu behar dituzte?

Zer eskubidek eragin-ta dirua dala beti arrazoi gizon batzuen etxe ta lurak odoldu behar dituzte?

Nik ez det inor seinalatu nahi gizon guztiak berdinak gera, baina zergatik ez dira joaten atzeritarrak heuren etxera?

Nik ondo dakit, seguru nago danok kontentu biziko gera atzeritarrak joaten badira iVietnam aldetik heuren etxera!

**En CIUDAD JUAREZ**  
**BAR - RESTAURANT**  
**"ALCAZAR"**  
**Cbih. México**

## DIALOGANDO CON GANAS

Confieso que contesto con ganas al adiskide "Donostiarra" y que tengo confiada esperanza en ser comprendido por él y los lectores de T.V. Quizás mi optimismo provenga de mis años —tenía cinco cuando "Donostiarra" salió de la cárcel franquista— y con 34 almanques a cuestas, creo en la capacidad del Pueblo del que formamos parte en DIALOGAR. Por lo pronto, contamos con T.V., donde esta posibilidad dialogante se da, (aunque admito que es la única publicación vasca que conozco donde esto es posible). Permitirá "Donostiarra", que toque al pasar, algunos párrafos de sus artículos, aquellos en que engloba a la "nueva ola" en una posición urticante respecto a "todo lo más sagrado de nuestra historia". No negaré que entre nuestra juventud exista quienes se manifiestan que "nadie ha hecho nada por Euskadi, etc. etc.". No justificaré sus afirmaciones por el hecho de haber nacido y crecido bajo el franquismo que ha negado toda posibilidad de conocer lo realizado en Euskal Herria antes de 1936 (y lo que ha permitido conocer lo ha tergiversado o adulterado como corresponde a su esencia totalitaria). Sin embargo, creo que "Donostiarra" es algo injusto... ¿Qué existen "papeluchos insultantes"! De acuerdo, pero conozco y los pongo a su disposición, escritos fechados en 1964 hasta hoy, en que organizaciones juveniles incitan al DIALOGO entre patriotas y donde no he hallado un solo "insulto". (Manifiestos de Aberri Eguna, 1º de Mayo, Batasun Eguna, etc.).

En otros números de T.V. me he referido a ciertas "consignas de silencio" sobre los jóvenes, que una persona enterada como "Donostiarra", no puede ignorar. A mí nadie me ha desmentido la existencia de tales consignas... Si algo se ha dicho respecto de algunos jóvenes es que "carecían de representatividad". "Donostiarra" nos habla de personas "harto representativas" refiriéndose directamente a los autores de "Insurrección en Euzkadi". No es mi propósito entrar a polemizar sobre el contenido de este libro (reconozco que no me hizo "reír" como a él), solamente señalarle que en su pág. 2 lleva esta dedicatoria: "En MEMORIA DE LOS GUDARIS de todos los tiempos que orrendaron su vida por la INDEPENDENCIA de EUZKADI. En especial, los de la guerra 36-37, víctimas de la última y más incivilizada agresión extranjera perpetrada contra Euskal Herria. A todos: respeto, agradecimiento y admiración. Vuestro sacrificio no fue baldío, EUZKADI NO MORIRÁ". Por lo leído, sus autores no son los "ultrapedantes" aludidos por "Donostiarra".

Es cierto que "no se ha desarmado a la guardia civil"... aunque algo de esto hubo hace unos años en Bera de Bidasoa... y si "no se ha neutralizado a regimientos del ejército español", lo que sí ha ocurrido, es que ese ejército se movilizó hace pocos meses en grandes maniobras anti-guerrilleras en Urbasa y Andía (T.V. de junio) ¿en persecución de qué? ¿contra quién? Tiene "Donostiarra" mucha razón cuando dice: "razones tendrán los maestros de la dialéctica en arrinconar la masilla..." Hablemos claro: los comunistas españoles y "vascos"... están empeñados hace años en una "política de coexistencia y reconciliación nacional" (???)... tendiente a demostrar que son amantes de "la paz y el orden", conceptos tan gratos a Franco, Carrero Blanco, Arellano o Gil Robles... entretanto se infiltran en las organizaciones activistas incitándolas a "SUPERAR EL PROBLEMA NACIONAL VASCO" y a realizar una revolución "democrática y pacífica" en "los pueblos de España", así han llegado a motejar de "fascistas" a personas "harto representativas" de ETA, que sí, han "utilizado la masilla". A su vez los comunistas franceses llaman "patriotas ESPAÑOLES" a los 16 patriotas procesados en Burgos (ver "L" Humanité-Dimanche del 11-6-72). Todas estas son también "razones claras". Me quedan algunas cositas más del escrito de "Donostiarra" en el tintero... pero ahí se quedarán...

Vamos a problemas más importantes. Hablemos de la EUSKADI REAL. Todos, creo admitimos que debemos desechar el "inmovilismo", el "cruzar de brazos", el "esperar que algo necrológico ocurra en El Pardo"... los personajes del Régimen no descansan: preparan ya hace tiempo el "franquismo que sucederá al franquismo"; juegan con varios mazos a la vez con "reyes", "caballos" y "sotas"... Juan Carlos, Alfonso de Borbón Dampierre, Carrero Blanco, Opus en el gobierno y en la "oposición" (Calvo Serer) y en última instancia confían en el "as de oros": Wall Street y en el "as de espadas": el ejército español. Para eso necesitan, entre otras cosas, un País Vasco "pacificado", "inmovil", Toleran y tolerarán declaraciones "democráticas y europeístas" y verborreas "ultrarevolucionarias". A regañadientes "toleraron" las ikastolas y ahora van a auspiciar escuelas maternas en español para destruir a las euskaldunak, sean del signo ideológico que sean. Lo que España no está dispuesta a tolerar son actos de patriotismo vasco, en lo cultural, político, etc. (En Santander hace pocos días un joven "masillero" ha sido condenado a 20 años de prisión). Ellos tienen no uno, sino varios programas en marcha... Nosotros ¿qué programa concreto tenemos? Asegura "Donostiarra" que un "madrileño bien situado" dijo: "Si todos los vascos se pusieran de acuerdo sobre un programa mínimo, Madrid temblaría". Coincido con el español. Ese acuerdo, es el que reclama nuestro Pueblo, los de la "vieja" y la "nueva ola", todos aquellos que ponen a Euskadi Askatuta por encima de personalismos, teorías religiosas, sociales, o de disquisiciones teológico-filosóficas... Los vascos tenemos una tendencia morbosa al integrismo ("religioso" o "revolucionario in extremis"), nos enfrentamos ferozmente en lo secundario y relegamos lo primario "ad calendas graecas". Los españoles: no.

Todos hablan en sus escritos de "Euzkadi" y nuestro Pueblo "educado" en el analfabetismo político que es una de las mejores armas del opresor, se lanza a apoyar a quienes mencionan a "Euzkadi" sin definir que entienden por tal: ¿Qué es Euzkadi? ¿Un pueblo de España? ¿Una Tierra Santa para ganar el Cielo? ¿el laboratorio de todas las escuelas marxistas? Unos a otros nos excomulgamos... Hay quienes quieren "superar" el problema NACIONAL (en aras del Mercado Común o de la "revolución pura") (?). LO NACIONAL: Ahí es donde le duele el zapato a Madrid... y a todos los partidos españoles. AHÍ es donde tenemos que "apretar": usando el euskera, la "masilla", formulando un programa realizable que movilice en todos los frentes a nuestro Pueblo HOY.

Volvemos a la idea central de estas notas: DIALOGO Y DIALOGO "Donostiarra", como el nuestro, que a algunos sonará a "bizantino", pero al que considero humilde pero sinceramente, el camino más eficaz para hallar una solución concreta a nuestro PROBLEMA NACIONAL. Sigamos gastando "saliva y tinta". DIALOGUEMOS. No será en balde, Eskarrak asko.

PANPO

## PAJARITOS

Martínez Vende y Ramón Salas, como Talón y la Cierca, escriben ahora cualquier cosa, con tal de que no moleste al "caudillo" y al "ejército español". Ahora se enteran que la Legión Cóndor destruyó Gernika; fueron pues los alemanes... los malos.

Ahora resulta también que no hubo en Gernika dinamiteros asturianos... ni vascos.

Mientras vive Franco —y antes y después— el príncipe franquista, Juanito de la Zarzuela, hace el ridículo.

A los numerosos motes del "príncipe" hay que agregar otro: Juan Carlos Codorniz.

Bomba en un puesto de la CRS en Donibane.

Requisita de cuatro millones de pesetas en Ernani y otra de diez millones en Pasajes.

El libro de Joxe Azurmendi, "Historia, Etnia eta Marxismo", fue premiado en Bergara.

Murió en México Max Aub. G.B.

Falleció en Cataluña el historiador Américo Castro. G.B.

El TOP condenó al estudiante donostiarra Esarte.

Monzón residenciado y Zabarte, preso en Pau y expulsado.

321 mozos donostiarras no se presentaron a la quinta de 1972.

Los españoles de Argentina patallaron durante las jornadas patrióticas gallegas en Buenos Aires.

Miguel de Garmendia, gran socialista argentino, murió en Arrecifes.

Deforcación y Cinismo prohíbe hablar del Sahara. Les va mal.

Hubo una huelga en CAF de Irún y Beasain, por salarios.

D. Aranguren y Barrio, enlaces sindicales de Firestone de Basauri, fueron despedidos.

## GALLASTEGUI



El día 20 de julio pasado cumplió 80 años en Donibane Loitzun el gran patriota Elias de Gallastegi, y con este motivo se le hizo un homenaje de gran emotividad. Jagi, jagi, euskotarrak... Zorionak Eli Jaunak.

## BUITRES

### BORBONICOS de Ramón de Alderete

(Continuación)

"Don Alfonso de Borbón Dampierre, ciertamente bien apoyado, se dedica a obtener una lista civil con ocasión de su próximo matrimonio, y a que éste sea registrado por el Consejo del Reino, que sería igualmente llamado a modificar la Ley de Sucesión en vigor y en cuyos términos Juan Carlos sucede automáticamente a Franco, en un sentido favorable a Don Alfonso, príncipe de sangre y esposo de la nieta del Caudillo" (pág. 40).

"El marqués de Santa Cruz de Rivadulla comenta con Don Jaime de Borbón y Battenberg la desgracia de ser sordo-mudo. Don Jaime le contesta: Es terrible, pero hay momentos en la vida en los que yo querría ser no solamente sordo-mudo, sino además ciego". (pág. 45)

La infanta Eulalia comentando la boda de don Afonso de Borbón Battenberg con la señorita San Pedro: "Es evidente que ella tiene sangre negra, pero ¿es que estamos bien situados nosotros los Borbones para exigir de esta persona una sangre absolutamente pura?" (pág. 51). La Infanta Eulalia a Alderete: "¿De quien cree usted que yo soy hija?" Alderete: "Del rey Francisco de Asís". La infanta: "Usted sabe tan bien como yo que el Rey no quería más de que los hombres... y que por consiguiente no ha tenido jamás un hijo... yo creo y me deleito creyendo, que soy hija de un bizarro capitán de la escolta real, el marqués de... para el que mi madre había tenido algunas debilidades... y yo la comprendo... pues le he conocido y era verdaderamente un guapo hombre" (pág. 60). "La infanta Eulalia, después de haber hecho dar a un "amigo" un título de conde por el Papa, le hizo casarse con una auténtica gran duquesa aristocrática en decadencia, de la que "tuvo un hijo, pero de lo que no tardó en separarse. Habiéndolo elevado así, si no a su rango, al menos a su medio, la infanta vivió su placer... Pre-estando de cuidados, que debería guardarle, la ama de llaves del Conde le había cerrado la puerta de su apartamento. La infanta forzó la puerta y se encontró cara a cara con el Conde... que le dijo: ¿Qué vienes a buscar, p...? Vete maldita..." (págs. 64/65). (Continuarán)

Signen las manifestaciones de

# Tierra Vasca

## EVSKO LVRA

Año XVII Buenos Aires, Caracas, México, Agosto de 1972 N° 194  
Redacción y Administración: AV. BELGRANO 1144 - Buenos Aires

### A modo de Réquiem

## DE MUSICA VASCA

por el P. Francisco de MADINA

El "epílogo" del delicioso libro DE MUSICA VASCA del P. Madina, publicado por EKIN de Buenos Aires en 1943 y que vamos a transcribir a continuación, constituye una síntesis del pensamiento del artista onatiarra desaparecido físicamente, que no espiritual y musicalmente; dice así el P. Madina:

El filón musical popular vasco es rico. Lo atestiguan las colecciones de Juan Ignacio de Iztueta, Salaberry, Santesteban, Yriart, Bordes, Azkue, Gallop y Donosti. Esos cancioneros son cofres preciosos que guardan el tesoro musical vasco, espléndido conjunto de piezas artísticamente labradas por nuestros antepasados con el buril maravilloso de su alma multiseccular. Basta abrir esos cofres para sentirse deslumbrado por las irrisaciones de miles de perlas de primera agua. Gracias a Dios y al tesón de contados folkloristas, se han salvado de una desaparición casi segura.

Saludemos alborozados a más de dos mil canciones y danzas que, seguras de su perpetuación, reclaman que no las miremos como a fósiles admirables. Exigen de nosotros que les insuflamos nuestro espíritu, el cual, al tomar contacto con el hálito ancestral que late en ellas, se traducirá en magnífica floración melodiosa destinada a difundir por doquiera el característico aroma musical vasco.

Nuestra canción, al decir del sutil captador de las vibraciones del alma vasca don Arturo Campión, es "lamento, ensueño, rumor de ola, claridad de luna, verdor de montaña, espiral de incienso. Algo que es profundo, lento, monótono, vago, inconsolado, voz de lágrimas, flor de páramos, sonrisa de invierno" (1). Agreguemos a los matices enumerados por el ilustre polígrafo la "alegría sana, franca, recatada y comunicativa a la vez", que salpica muchas de nuestras canciones.

Todos los pueblos del universo se enorgullecen, con justicia, de sus cantos populares respectivos. El vasco parece no contentarse con un lugar secundario en el cuadro de las comparaciones. Reclama preeminencia. ¿Se justifica su pretensión?

Creo que nuestro folklore musical presenta quilates, si no superiores, equivalentes a los que ostentan las tres o cuatro naciones europeas mejor dotadas.

El P. Donosti confiesa que oía embelesado de labios de eminentes críticos parisienses "que nuestras canciones son de las más hermosas, con un sello personal característico y don un firismo de primer orden" (2).

Ofrecer un panorama fiel de la numerosidad, variedad y calidad de nuestro acervo popular, ha sido el fin de estas páginas. Si no lo gran realizar cumplidamente mi propósito, dejan a lo menos entrever la riqueza y exquisitez de nuestro cancionero.

Abundar en disquisiciones excesivas que al fin no desentrañan los misterios que el correr de los siglos ha acumulado en torno a los problemas folklóricos, no hacía al caso. La música popular hay que intuir la amándola más que describirla, porque como dice muy bien Luis Michellet, "la esencia del canto popular consiste en la ingenuidad y en la plenitud, dentro de las más sencillas formas. Es gracia pregonada por la emoción viva, por la exaltada imaginación, como arte al que vivifica la belleza" (3).

Consecuente, pues, con los propósitos de vulgarización adelantados en la "introducción", he preferido la forma expositiva, rozando apenas algunos problemas candentes y dejando varias canciones en sus versiones rítmicas tradicionales bastante objetables.

¿Que van incluidas canciones que no resistirían una severa crítica sobre la autoctonía vasca? ¿Que no faltan algunas con mayor significación tradicional que estética? Concedido. Estas y otras concesiones encajan perfectamente en la índole del amplio panorama musical proyectado sobre estas páginas.

Si, como dice el autor DE ARTE MUSICA, "la música prolonga los afectos del alma", el caudal melódico presente significa para los vascos un aporte a la prolongación, a la supervivencia de los más caros afectos que han florecido en su alma racial.

También es cierto que la música encierra un lenguaje filosófico que no tiene patria, ya que interpreta el alma universal. El lenguaje ecuménico que hablan nuestras canciones emocionará a más de un peregrino de esos mundos que se asome a estas páginas.

- (1) EL GENIO DE NABARRA. Edt. EKIN, pág. 73.
- (2) LA MUSICA EN LAS ESCUELAS. Yakintza, nov-dic., 1933.
- (3) DE LA CANÇÓ POPULAR CATALANA.

amas de casa contra el alza de precios.

Continúan persiguiendo a la duquesa roja de Madinasidonia.

Un asaltante solitario intentó requisar la Caja de Ahorros de Rentería, pero fracasó.

El tapón o nudo de Burzeña se resolverá el año que viene.

Los López del Opus dicen que Francopuslandia ingresaría en la

Comunidad Europea en 1980.

Ginés de Buitrago y Diego Ramírez son uno, dos o tres.

Los socialistas vizcaínos detenidos son acusados de comunistas.

Murió la mezzo-soprano donostiarra Marina de Gabarain. G.B.

La concienciación de los profesionales liberales es definitiva.

Más pajaritos adentro.